

Διάταξη του Δικαστηρίου της 11ης Σεπτεμβρίου 2008 — Coats Holdings Ltd και J&P Coats Ltd κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(Υπόθεση C-468/07 P) ⁽¹⁾

(Αναίρεση — Άρθρο 119 του Κανονισμού Διαδικασίας — Ανταγωνισμός — Συμπράξεις — Πρόστιμο — Αίτημα περί μείωσης του προστίμου που επέβαλε το Πρωτοδικείο)

(2009/C 69/17)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Ανααιρεσείουσες: Coats Holdings Ltd και J&P Coats Ltd (εκπρόσωποι: W. Sibree και C. Jeffs, Solicitors)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: F. Castillo de la Torre και K. Mojzesowicz)

Αντικείμενο

Αίτηση αναίρεσης της απόφασης που εξέδωσε το Πρωτοδικείο (δευτέρο τμήμα) στις 12 Σεπτεμβρίου 2007, T-36/05, Coats Holdings Ltd και J & P Coats Ltd κατά Επιτροπής, με την οποία το Πρωτοδικείο, αφενός, ακύρωσε εν μέρει την από 26 Οκτωβρίου 2004 απόφαση της Επιτροπής C(2004) 4221 τελική, σχετικά με διαδικασία του άρθρου 81 ΕΚ (υπόθεση COMP/F-1/38.338 — PO/Needles), η οποία αφορούσε συμφωνίες κατανομής των αγορών ειδών ραπτικής και της οικείας γεωγραφικής αγοράς, και επέβαλε στις ανααιρεσείουσες πρόστιμο ύψους σε 20 εκατομμύρια ευρώ — Αίτημα περί μείωσης του προστίμου

Διατακτικό

Το Δικαστήριο διατάσσει:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση αναίρεσης.
- 2) Καταδικάζει τις Coats Holdings Ltd και J & P Coats Ltd στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 297 της 8.12.2007.

Διάταξη του Δικαστηρίου της 25ης Νοεμβρίου 2008 — Territorio Energia Ambiente SpA (TEA) κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(Υπόθεση C-500/07 P) ⁽¹⁾

(Αναίρεση — Προσφυγή ακυρώσεως — Προθεσμία ασκήσεως προσφυγής — Χρονικό σημείο ενάρξεως της προθεσμίας — Προσφυγή με αίτημα να αποφανθεί το Πρωτοδικείο επί του προσωπικού πεδίου εφαρμογής μιας αποφάσεως της Επιτροπής — Πρόδηλη αναρμοδιότητα)

(2009/C 69/18)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Διάδικοι

Ανααιρεσείουσα: Territorio Energia Ambiente SpA (TEA) (εκπρόσωποι: E. Coffrini και F. Tesauro, avvocati)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: E. Righini και G. Conte)

Αντικείμενο

Αίτηση αναίρεσης της διατάξεως του Πρωτοδικείου (τέταρτο τμήμα) της 17ης Σεπτεμβρίου 2007, T-175/07, Territorio Energia Ambiente SpA (TEA) κατά Επιτροπής, με την οποία το Πρωτοδικείο απέρριψε το αίτημα της ανααιρεσείουσας να αναγνωρισθεί, κυρίως, ότι η απόφαση 2003/193/ΕΚ της Επιτροπής, της 5ης Ιουνίου 2002, για κρατική ενίσχυση σχετικά με φορολογικές απαλλαγές και προνομιακά δάνεια υπέρ επιχειρήσεων κοινής ωφελείας με πλειοψηφική συμμετοχή του δημοσίου (ΕΕ 2003, L 77, σ. 21), δεν την αφορά και, επικουρικώς, ότι δεν έλαβε παράνομη ενίσχυση και, κατά συνέπεια, να ακυρωθεί, στο μέτρο που είναι αναγκαίο, η εν λόγω απόφαση της Επιτροπής.

Διατακτικό

Το Δικαστήριο διατάσσει:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση αναίρεσης.
- 2) Καταδικάζει την Territorio Energia Ambiente SpA (TEA) στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 37 της 9.2.2008.